

Phonak CROS P

Ръководство за експлоатация



Phonak CROS P-R



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Това ръководство за експлоатация важи за:

Модел на устройство CROS

Phonak CROS P-R

Поставена е CE маркировка:
2021

Небезжични аксесоари за зареждане

Phonak Charger Case Combi	2018
Phonak Charger BTE RIC	2019
Phonak Mini Charger Case	2018
Phonak Power Pack	2016

CE
0459



Подробности за Вашата система и зарядно устройство CROS

- ❶ Ако няма отметнато поле и не знаете модела на Вашето устройство CROS или аксесоарите за зареждане, моля, попитайте Вашия специалист по слухопротезиране.
- ❶ Устройството CROS, описано в това ръководство за експлоатация, съдържа вградена акумулаторна литиево-йонна батерия без изваждане.
- ❶ Power Pack съдържа вградена презаредима литиево-полимерна батерия, която не може да се отстрани.
- ❶ Моля, прочетете също информацията за безопасност относно боравенето с акумулаторно устройство CROS (глава 22).

Модел на устройство CROS

CROS P-R

Черупки/накрайници

Домче

SlimTip

Накрайник CROS

Аксесоари за зареждане

Charger Case Combi*

Charger BTE RIC*

Mini Charger Case*

Power Pack

* Включва захранване и USB кабел (< 3 m)

Вашето устройство CROS и зарядните устройства са разработени от Phonak – световният лидер в производството на решения за слуха със седалище в Цюрих, Швейцария.

Тези първокласни продукти са резултат от десетилетия научни изследвания и експертен опит и са проектирани, за да се наслаждавате на магията на звука! Благодарим Ви за прекрасния избор и Ви желаем да се радвате дълги години на удоволствието от чуването.

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, за да се запознаете и да се възползвате максимално от възможностите, които Вашето устройство CROS предоставя.

Не е необходимо обучение за боравенето с това устройство.

Специалист по слухопротезиране ще помогне за настройването на това устройство CROS според Вашите индивидуални предпочитания по време на консултацията за настройка.

За повече информация относно характеристиките, ползите, настройката, поддръжката или ремонта на Вашето устройство CROS и аксесоарите, моля, свържете се с Вашия специалист по слухопротезиране или с представителя на производителя.

Допълнителна информация може да се намери в спецификацията на продукта.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Съдържание

Вашето устройство CROS и зарядно устройство

- | | |
|--|----|
| 1. Кратко ръководство | 8 |
| 2. Части на устройството CROS и зарядното устройство | 10 |

Използване на зарядното устройство

- | | |
|---------------------------------------|----|
| 3. Подготовка на зарядното устройство | 15 |
| 4. Зареждане на системата CROS | 16 |

Работа с устройството CROS

- | | |
|--|----|
| 5. Обозначения за ляво/дясно устройство CROS | 25 |
| 6. Поставяне на устройството CROS | 26 |
| 7. Сваляне на устройството CROS | 27 |
| 8. Мултифункционален бутон | 28 |
| 9. Кратко описание на свързването | 29 |
| 10. Вкл./изкл. | 30 |
| 11. Контрол с докосване | 31 |
| 12. Първоначално сдвояване | 32 |
| 13. Телефонни разговори | 34 |
| 14. Самолетен режим | 39 |
| 15. Рестартиране на Вашето устройство CROS | 42 |

Допълнителна информация

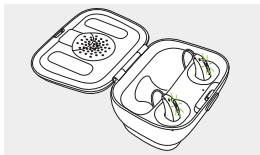
16.	Условия на работа, транспортиране и съхранение	43
17.	Грижа и поддръжка	45
18.	Размяна на черупката/накрайника от тръбичката	48
19.	Обслужване и гаранция	50
20.	Информация за съответствие	52
21.	Информация и описание на символите	60
22.	Отстраняване на неизправности	66
23.	Важна информация за безопасност	70

1. Кратко ръководство

Зареждане на Вашето устройство CROS

- i** Препоръчително е да зарядите за 3 часа Вашето устройство CROS, преди да го използвате за първи път.

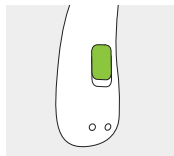
След поставяне на Вашето устройство CROS в зарядното устройство индикаторната светлина ще покаже състоянието на зареждане на батерията до пълното зареждане на устройството CROS. Когато има пълен заряд, индикаторната светлинка е постоянно включена, т.е. свети постоянно в зелено.



Обозначения за ляво/дясно устройство CROS

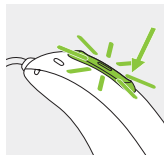
Синя маркировка за лявата страна.

Червена маркировка за дясната страна.



Мултифункционален бутон с индикаторна светлина

Бутонът има няколко функции. Той функционира като превключвател за включване/изключване, контрол на силата на звука при отсъствието на безжично предаване на звука от устройството CROS до слуховия апарат, контрол на баланса, когато има безжично предаване на звук от устройството CROS до слуховия апарат и/или смяна на програмата в зависимост от програмирането на слуховия апарат. Това се посочва в индивидуалните инструкции.



Телефонни разговори: Ако е сдвоен с телефон с активиран Bluetooth, с кратко натискане ще се приема, а с дълго натискане ще се отхвърля входящия разговор.

Вкл./Изкл.: Натиснете силно долната част на бутона за 3 секунди, докато индикаторната светлина премигне.
Включване: индикаторната светлинка свети постоянно в зелено
Изключване: индикаторната светлинка свети постоянно в червено

Влизане в самолетен режим: При изключено устройство натиснете долната част на бутона за 7 секунди, докато не се появи плътната оранжева светлина. След това отпуснете бутона.

2. Части на устройството CROS и зарядното устройство

На следните илюстрации са показани модел на устройство CROS и аксесоари на зарядното устройство, описани в това ръководство за експлоатация. Можете да откриете Вашите персонални модели, като проверите „Подробности за Вашето устройство и зарядно устройство CROS“ на стр. 3.

Устройството Phonak CROS има приложение за слухова загуба от едната страна, която не може да се подпомогне. То се поставя на увреденото ухо и безжично предава звук към слуховия апарат Phonak на другото ухо, което има по-добър слух.

Устройство Phonak CROS P + слухов апарат Phonak = Система Phonak CROS

i Phonak CROS P работи само във връзка със слухов апарат Phonak Audéo™ P като приемник

Възможни черупки/слушалки



Домче



SlimTip



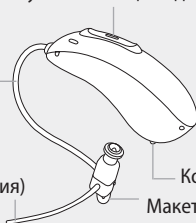
CROS Tip

CROS P-R

Мултифункционален бутон с мигаща индикаторна светлинка

Тръбичка

Държач (опция)



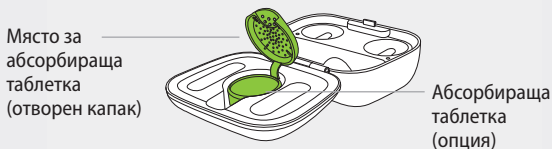
Контакти за зареждане

Макет на говорител
(неактивен говорител)

Зарядно Case Combi



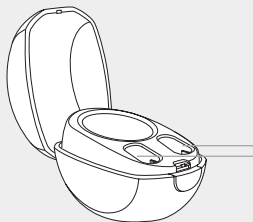
Вложки за зареждане на система CROS с индикатори за ляво/надясно



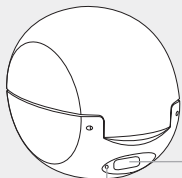
Зарядно Case Combi с опционален Power Pack



Mini Charger Case

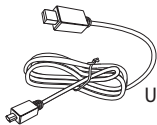


Вложки за зареждане
на система CROS с индикатори
за ляво/надясно

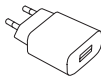


Връзка USB-C
към външно електрозахранване
Индикаторна светлинка
за захранване

Външно захранване



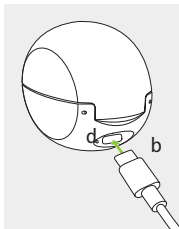
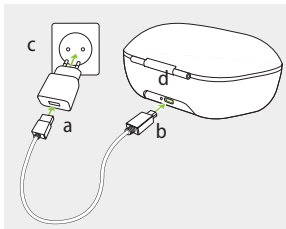
USB кабел (< 3 m)



Захранване

3. Подготовка на зарядното устройство

Свързване на електрозахранването



- Вкарайте по-големия край на зареждащия кабел в захранващия адаптер.
- Вкарайте по-малкия щифт в USB порта на зарядното устройство.
- Включете електрозахранващия адаптер в контакт на захранването.
- Индикаторната светлина свети в зелено, когато зарядното устройство е свързано към електрозахранването.

Спецификации на захранването

Входящо напрежение на захранването	100–240 V AC, 50/60 Hz, ток 0,25 A
Изходящо напрежение на захранването	5 V DC +/-10%, ток 1 A

Спецификации на зарядното устройство

Входящо напрежение на зарядното устройство	5 VDC +/-10%, ток 500 mA
Спецификации на USB кабела	5 V мин. 1 A, USB-A до USB-C, максимална дължина 3 m

4. Зареждане на системата CROS

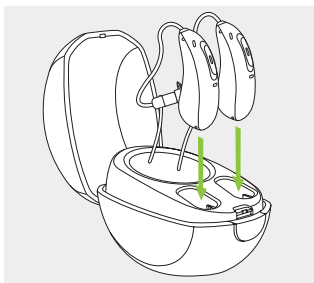
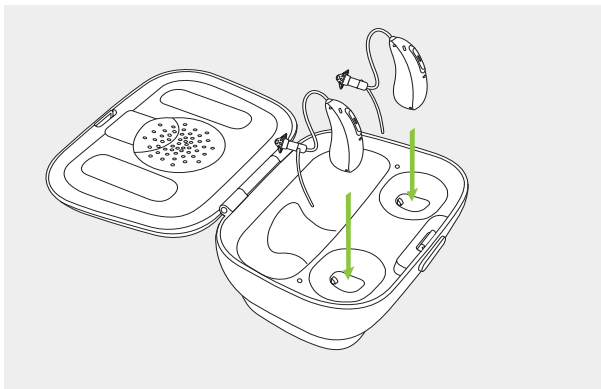
- ❶ Слабо хранване: ще чуете два писукащи сигнала в слуховия апарат, когато батерията е изтощена. Ще имате приблизително 60 минути, преди да трябва да заредите системата CROS (това може да варира в зависимост от настройките на слуховия апарат или устройството CROS).
- ❶ Устройството CROS съдържа вградена акумулаторна литиево-йонна батерия без изваждане.
- ❶ Препоръчително е да заредите за 3 часа Вашата система CROS, преди да я използвате за първи път.
- ❶ Системата CROS трябва да бъде суха преди зареждане, вижте глава 16.
- ❶ Моля, уверете се, че зареждате и използвате системата CROS в рамките на диапазона за работна температура: +5° до +40° Целзий (41° до 104° Фаренхайт).

4.1 Използване на Charger Case Combi или Mini Charger Case

В глава 3 вижте как се свързва зарядното устройство.

1.

Поставете системата CROS във вложките за зареждане. Уверете се, че маркировките за ляво и дясно на устройството CROS и слуховия апарат съвпадат с левите (сини) и десните (червени) индикатори до вложките за зареждане. Системата CROS ще бъде изключена автоматично, когато бъде поставена в зарядното устройство.







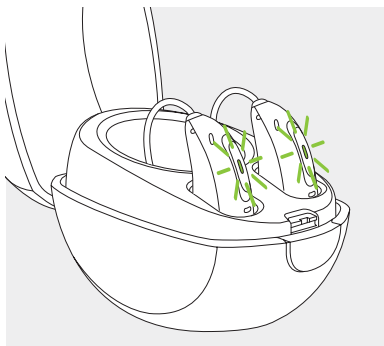
2.

Индикаторната светлина ще покаже състоянието на зареждане на батерията до пълното зареждане на системата CROS. Когато има пълен заряд, светлинният индикатор остава включен, т.е. свети постоянно в зелено.

Процесът на зареждане ще спре автоматично, когато батериите са заредени напълно, така че системата CROS може да бъде оставена безопасно в зарядното устройство. Зареждането на системата CROS може да отнеме до 3 часа. Капакът на зарядното устройство може да се затвори по време на зареждане.

Времеви периоди за зареждане

Индикаторна светлина	Ниво на заряд	Прибл. период за зареждане
	0–10%	
	11–80%	30 мин. (30%) 60 мин. (50%) 90 мин. (80%)
	81–99%	
	100%	3 часа



3.

Извадете системата CROS от вложките за зареждане чрез

1. дърпане на устройството CROS и слуховия апарат внимателно към Вас и

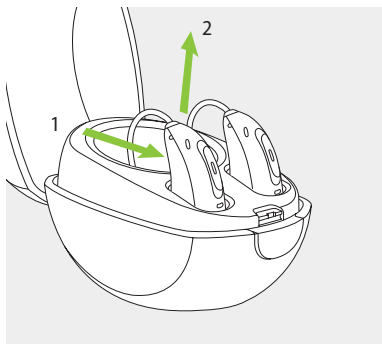
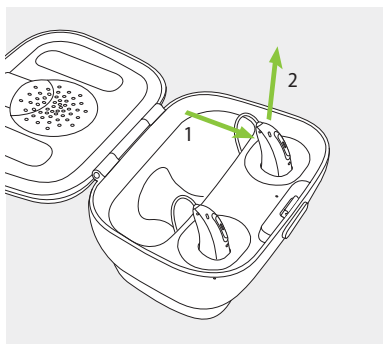
2. повдигането им от зарядното устройство.

- ❗ Не хващайте тръбичките, за да извадите устройството CROS от зарядното устройство, тъй като това може да повреди тръбичките.

Системата CROS се включва автоматично, когато се извади от зарядното устройство. Индикаторната светлина започва да премигва. Постоянната зелена светлина показва, че устройството CROS и слуховият апарат са готови.

Ако изключите зарядното устройство от контакта, докато системата CROS се зарежда вътре, моля, уверете се, че изключвате и устройството CROS, и слуховия апарат, за да предотвратите разряд.

- ❗ Изключете слуховия си апарат и устройството CROS, преди да ги вкарате в изключеното зарядно устройство, за да го съхраните.

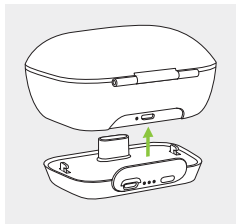


4.2 Използване на допълнителния Power Pack

Забележка: Power Pack е съвместим само с Charger Case Combi.

1.

Прикрепете Power Pack на долната страна на Charger Case Combi и го заключете.

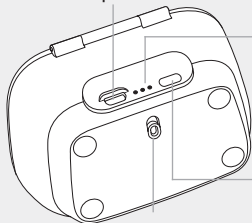


2.

Включете в micro-USB и го свържете към външно захранване. Power Pack и системата CROS ще бъдат заредени по едно и също време. Когато сте свързани към външно захранване, светлинният индикатор на Power Pack ще показва текущият статус на зареждане на батерията на Power Pack.

- ❗ Преди да използвате Power Pack за първи път, е препоръчително да го зареждате в продължение на 3 часа.
- ❗ Power Pack съдържа вградена презаредима литиево-полимерна батерия, която не може да се отстрани.

micro-USB връзка с външен източник на захранване



Светлинен индикатор за състоянието на батерията:

- 0%-29%
- 30%-59%
- 60%-100%

Бутон за проверка на батерията

Заклучване и отключване на Power Pack

3.

За да проверите оставащия капацитет на батерията на Power Pack, натиснете бутона за проверка на батерията. Индикаторните светлини ще показват състоянието.

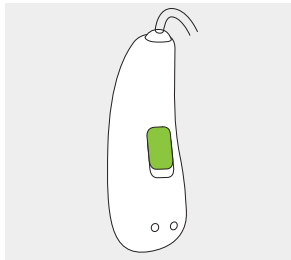
i Моля, уверете се, че зареждате Power Pack в рамките на диапазона за работна температура: +5° до +40° Целзий (41° до 104° Фаренхайт).

5. Обозначения за ляво/дясно устройство CROS

Има червена или синя маркировка на гърба на устройството CROS и на макета на говорителя. Тя ще Ви покаже дали устройството CROS е предназначено за носене на лявото или на дясното ухо.

Синя маркировка
за лявата страна.

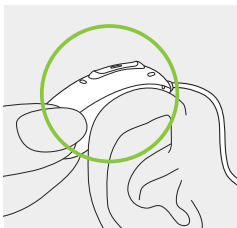
Червена маркировка
за дясната страна.



6. Поставяне на устройството CROS

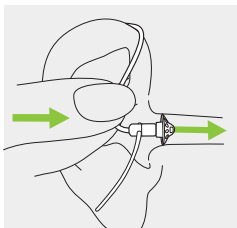
1.

Поставете устройството CROS зад ухото си.



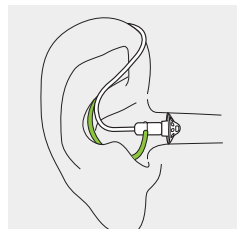
2.

Поставете черупката/накрайника в слуховия канал.



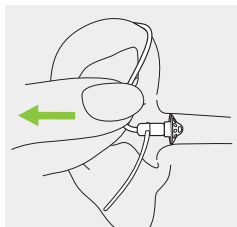
3.

Ако към слушалката има прикачен държач, го натиснете в ушната мида, за да фиксирате устройството CROS.



7. Сваляне на устройството CROS

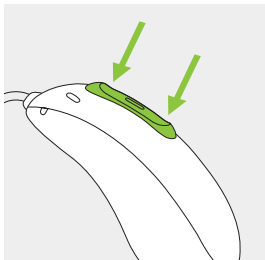
Дръпнете извивката на тръбичката и свалете устройството CROS от задната страна на ухото.



8. Мултифункционален бутон

Мултифункционалният бутон има няколко функции.

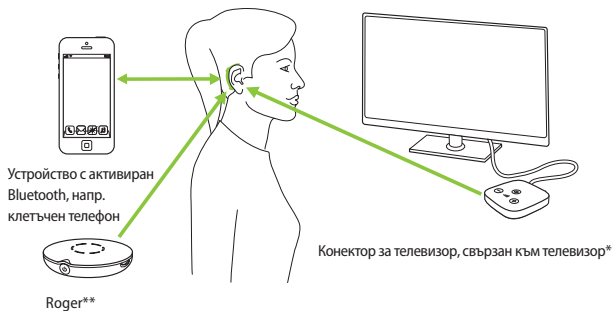
Той функционира като превключвател за включване/изключване, контрол на силата на звука при отсъствието на безжично предаване на звука от устройството CROS до слуховия апарат, контрол на баланса, когато има безжично предаване на звук от устройството CROS до слуховия апарат, и/или смяна на програмата в зависимост от програмирането на слуховия апарат. Това е указано във Вашите индивидуални „инструкции за устройство CROS или слухов апарат“. За копие на този документ се обърнете към Вашия специалист по слухопротезиране.



Ако системата CROS е сдвоена с телефон с активиран Bluetooth, с кратко натискане върху горната или долната част на бутона ще приемете входящо обаждане, а с дълго натискане ще се отхвърля входящо обаждане – вижте глава 13.

9. Кратко описание на свързването

На илюстрацията по-долу са показани опциите за свързване, които се предлагат за Вашата система CROS.



Словната марка и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяка употреба на тези марки от страна на Sonova AG се извършва с лиценз.

* Конекторът за телевизор може да се свърже към аудиоизточник, например към телевизор, компютър или hi-fi система.

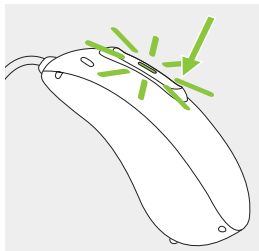
** Безжичните микрофони също Roger могат да бъдат свързани към Вашата система CROS.

10. Вкл./изкл.

Включване на устройство CROS

Устройството CROS е конфигурирано да се включва автоматично, когато се извади от зарядното устройство. Ако тази функция не е конфигурирана, силно натиснете и задръжте натисната долната част на бутона за 3 секунди,

докато индикаторната светлинка замига. Изчакайте постоянната зелена светлина да покаже, че устройството CROS и слуховият апарат са готови.



Изключване на устройство CROS

Натиснете и задръжте долната част на бутона за 3 секунди, докато постоянната червена светлинка покаже, че апаратът е изключен.

	Зелено премигване	Устройството CROS се включва
	Постоянна червена светлина за 2 секунди	Устройството CROS се изключва

i Когато включите устройството CROS, можете да чуете стартова мелодия от страната на слуховия апарат

11. Контрол с докосване

Контрол с докосване се предлага само за моделите Audéo P90 и Audéo P70.

Ако те са част от системата CROS, функциите за контрол с докосване са описани в ръководството за експлоатация на слуховия апарат

12. Първоначално сдвояване

12.1 Първоначално сдвояване към устройство с активирана функция Bluetooth

- ① Необходимо е да извършите процедурата за сдвояване с всяко устройство с Bluetooth безжична технология само по веднъж. След първоначалното сдвояване Вашата система CROS ще се свърже автоматично с устройството. Процесът на първоначално сдвояване може да отнеме до 2 минути.

1.

Уверете се, че безжичната технология Bluetooth на Вашето устройство е включена, и пуснете търсене за устройства с включен Bluetooth в менюто за настройка на свързването.

2.

Включете и слуховия апарат, и устройството CROS. Сега имате 3 минути да сдвоите Вашата система CROS с устройството.



3.

На устройството се показва списък с устройства с включен Bluetooth. Изберете слуховия апарат от списъка, за да сдвоите системата CROS с устройството. Кратък звуков сигнал потвърждава успешното сдвояване.

- ① За повече информация относно инструкциите за сдвояването чрез безжична технология Bluetooth, специфични за продукти на някои от най-известните производители на мобилни телефони посетете:
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>

12.2 Свързване към устройството

След като Вашата система CROS е сдвоена с устройството Ви, то ще се свърже автоматично отново, когато е включено.

- ① Връзката ще бъде запазена, докато устройството е **ВКЛЮЧЕНО** и е в рамките на обхвата.
- ① Вашата система CROS може да се свърже към едно устройство в постоянна връзка и да се сдвои с до осем устройства в списък (памет на сдвоявания).

13. Телефонни разговори

Вашата система CROS се свързва директно с телефоните с активиран Bluetooth. Когато е сдвоен и свързан към телефона Ви, ще чувате гласа на събеседника си директно в слуховия си апарат. Вашият глас се улавя от микрофоните на слуховия апарат и се предава към телефона.



Словната марка и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяка употреба на тези марки от страна на Sonova AG се извършва с лиценз.

13.1 Как да се обадите по телефона

Въведете телефонния номер и натиснете бутона за избиране.

Ще чуete тоналността при избиране в слуховия си апарат. Вашият глас се улавя от микрофоните на слуховия апарат и се предава към телефона.

13.2 Как да приемете обаждане

Когато приемате обаждане, в слуховия апарат ще се чуе известие за обаждането.

Обаждането може да бъде прието чрез двукратно докосване на върха на ухото Ви (предлага се само за модели P90 и P70), кратко натискане на горната или долната част на мултифункционалния бутон на слуховия апарат или устройството CROS (по-малко от 2 секунди) или директно чрез Вашия телефон.



13.3 Как да приключите обаждане

Обаждането може да бъде прекратено чрез двукратно докосване на върха на ухото Ви (предлага се само за модели P90 и P70), продължително натискане на горната или долната част на мултифункционалния бутон на слуховия апарат или устройството CROS (повече от 2 секунди) или директно на Вашия телефон.



дълго натискане
> 2 сек.



докоснете
ухото два пъти

13.4 Отхвърляне на повикване

Входящо обаждане може да бъде отхвърлено чрез продължително натискане на горната или долната част на мултифункционалния бутон на слуховия апарат или устройството CROS (повече от 2 секунди) или директно на Вашия телефон.



14. Самолетен режим

Вашата система CROS работи в честотния диапазон 2,4 GHz – 2,48 GHz. При пътуване със самолет някои превозвачи изискват всички устройства да бъдат превключени в самолетен режим. Навлизането в самолетен режим няма да дезактивира нормалната функционалност на слуховия апарат, а само ще дезактивира функциите за свързаност с Bluetooth, включително безжичното предаване на звука от устройството CROS към слуховия апарат на другото ухо.

14.1 Влизане в самолетен режим

За дезактивиране на безжичната функция и навлизане в самолетен режим на всяко устройство:

1.		Ако устройството CROS е изключено, преминете към Стъпка 2. Ако устройството CROS е включено, изключете го чрез натискане и задържане на долната част на бутона за 3 секунди, докато индикаторната светлина стане постоянно червена за 2 секунди, което обозначава, че устройството CROS се изключва.
2.		Натиснете и задръжте долната част на бутона. Зелената индикаторна светлина мига, когато устройството CROS се стартира.
3.		Задръжте натиснат бутона за 7 секунди, докато индикаторната светлина светне в постоянна оранжева светлина, след което освободете бутона. Постоянната оранжева светлина указва, че устройството CROS е в режим полет.

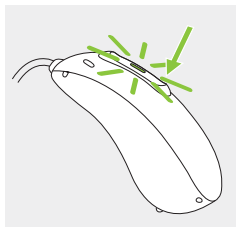


В самолетен режим Вашата система CROS не може да се свърже директно с Вашия телефон.

14.2 Излизане от самолетен режим

За активиране на безжичната функция и излизане от самолетен режим във всяко устройство.

Изключете устройството CROS и след това го включете отново - вижте глава 9.



15. Рестартиране на Вашето устройство CROS

Използвайте тази техника, ако Вашето устройство CROS е в състояние на грешка. Това няма да премахне или изтрие програма или настройки.

1.

Натиснете долната част на бутона за най-малко 15 секунди. Няма значение дали устройството CROS е включено или изключено, преди да започнете да натискате бутона. Няма светлинно или звуково уведомяване в края на 15-те секунди.

2.

Поставете устройството CROS в зарядното устройство, свързано към захранването, и изчакайте, докато индикаторната светлина мига в зелено. Това може да отнеме до 30 секунди. Устройството CROS вече е готово за употреба.

16. Условия на работа, транспортиране и съхранение

Продуктът е проектиран да функционира без проблеми или ограничения, при условие че се използва по предназначение, освен ако в тези ръководства за експлоатация не е упоменато друго.

Моля, не забравяйте да използвате, зареждате, транспортирате и съхранявате устройството CROS и Power Pack според следните условия:

	Употреба	Зареждане	Условия на транспортиране	Съхранение
Температура				
Максимален диапазон	+5° до +40°C (41° до 104°F)	+5° до +40°C (41° до 104°F)	-20° до +60°C (-4° до 140°F)	-20° до +60°C (-4° до 140°F)
Препоръчителен диапазон	+5° до +40°C (41° до 104°F)	+7° до +32°C (45° до 90°F)	0° до +20°C (32° до 68°F)	0° до +20°C (32° до 68°F)
Влажност				
Максимален диапазон	От 0% до 85% (без конденз)	От 0% до 85% (без конденз)	0% до 70%	0% до 70%
Препоръчителен диапазон	От 0% до 60% (без конденз)	От 0% до 60% (без конденз)	0% до 60%	0% до 60%
Атмосферно налягане	От 500 hPa до 1060 hPa	От 500 hPa до 1060 hPa	От 500 hPa до 1060 hPa	От 500 hPa до 1060 hPa

Моля да осигурите зареждане на устройството CROS и Power Pack редовно по време на дългосрочното съхранение.

Това устройство CROS е категоризирано като IP68. Това означава, че то е водо- и прахоустойчиво и е проектирано да издържа на ситуациите в ежедневието. Те могат да бъдат носени в дъжд, но не трябва да бъдат напълно потапяни във вода или използвани при вземане на душ, плуване или други водни дейности. Това устройство CROS никога не трябва да бъде излагано на хлорирана вода, сапун, солена вода или други течности със съдържание на химикали

17. Грижа и поддръжка

Старателните и редовни грижи за Вашето устройство CROS и зарядни устройства допринасят за изключителната функционалност и дългия период на експлоатация. За осигуряване на дълъг експлоатационен срок Sonova AG предоставя минимум петгодишен сервизен период след извеждане от експлоатация на съответното устройство CROS.

Използвайте следните спецификации като насока. Допълнителна информация за безопасност на продукта ще намерите в глава 23.2.

Обща информация

Преди да нанасяте спрей за коса или козметични продукти, е необходимо да свалите устройството CROS от ухото си, защото тези продукти могат да го повредят.

Вашата система CROS са устойчиви на вода, пот и прах при следните условия:

- След излагане на вода, пот или прах устройството CROS трябва да се почисти и подсуши.
- Устройството CROS се използва и поддържа по описания в това ръководство за експлоатация начин.



Винаги се уверявайте, че системата CROS и зарядното устройство са сухи и чисти преди зареждане.

Всеки ден

Устройство CROS: Проверете черупката/накрайника за ушна кал и остатъци от влага и почистете повърхностите с кърпа без власинки. Никога не използвайте почистващи препарати, като домакински прахове за пране, сапун и др., за почистване на устройството CROS. Не е препоръчително да изплаквате с вода. Ако е необходимо често почистване на устройството CROS, се обърнете към Вашия специалист по слухопротезиране за съвет и информация за филтри или абсорбиращи таблетки.

Зарядни устройства: Уверете се, че вложките на зарядното устройство са чисти.

Никога не използвайте почистващи препарати, като например домакински прахове за пране, сапун и др. за почистване на Вашето зарядно устройство.

Всяка седмица

Устройство CROS: Почистете черупката/накрайник с мека, влажна кърпа или със специална кърпа за почистване за устройства CROS. За по-подробни инструкции относно поддръжката или по-детайлно почистване се консултирайте с Вашия слухопротезист. Почистете контактите за зареждане на устройството CROS с мека, влажна кърпа.

Зарядни устройства: отстранете праха или замърсяването от вложките на зарядното устройство.



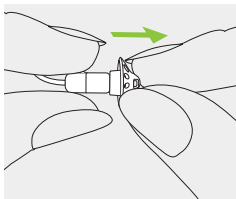
Винаги проверявайте дали зарядното устройство е изключено от електрическата мрежа преди почистването.

18. Размяна на черупката/ накрайника от тръбичката

18.1 Сваляне на черупката/накрайника от макета на говорителя

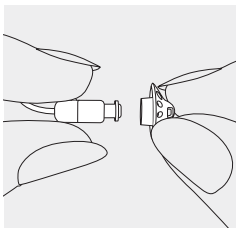
1.

Свалете черупката/накрайника от макета на говорителя, като хванете макета на говорителя в една ръка и черупката/накрайника в другата.



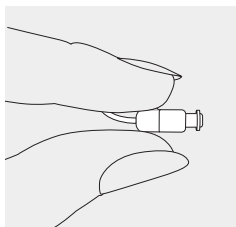
2.

Леко изтеглете черупката накрайник, за да я отстраните.



3.

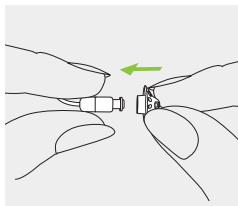
Почистете макета на говорителя с кърпа без мъх.



18.2 Прикрепване на черупката/накрайника към макета на говорителя

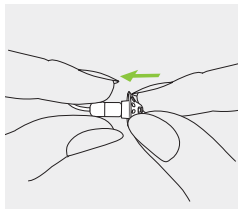
1.

Хванете макета на говорителя с едната ръка и черупката/накрайника с другата.



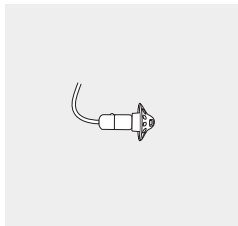
2.

Плъзнете черупката/накрайника по макета на говорителя.



3.

Макетът на говорителя и черупката/накрайника трябва да пасват перфектно заедно.



19. Обслужване и гаранция

Местна гаранция

Моля да попитате специалиста по слухопротезиране, откъдето сте закупили Вашата система CROS и зарядните устройства, за условията на местната гаранция.

Международна гаранция

Sonova AG предоставя едногодишна ограничена международна гаранция, валидна от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция обхваща дефекти в изработката и материалите съответно на устройството CROS и зарядните устройства, но не и аксесоари, като тръбички, слушалки, външни приемници. Гаранцията е валидна само срещу документ, доказващ покупката.

Международната гаранция не оказва влияние върху законните Ви права, които може да имате по силата на приложими национални законодателни норми, регулиращи продажбата на потребителски стоки.

Ограничения на гаранцията

Тази гаранция не покрива повреди вследствие на неправилно боравене или неправилна поддръжка, излагане на химикали или прекомерен натиск. Повреди, причинени от трети страни или неупълномощени сервизни центрове, анулират гаранцията. Тази гаранция не включва услугите, извършени от слухопротезист на работно му място.

Серийни номера
на устройство CROS:

ляво

дясно

Зарядно устройство Case Combi: _____

Зарядно устройство BTE RIC: _____

Мини зарядно устройство Case: _____

Power Pack: _____

Дата на покупка:

Упълномощен слухопротезист
(печат/подпис):

20. Информация за съответствие

Европа:

Декларация за съответствие

С настоящото Sonova AG декларира, че този продукт отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия, както и на Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да бъде получен от производителя или от местния представител на Phonak, чийто адрес ще намерите в списъка на www.phonak.com/us/en/certificates (обекти на Phonak по света).

Австралия/Нова Зеландия:



R-NZ

Указва съответствието на дадено устройство с приложимите регулаторни разпоредби относно управлението на радиочестотния спектър (RSM) и тези на Австралийския орган за комуникации и медии (ACMA) за легална продажба на територията на Нова Зеландия и Австралия. Маркировката за съответствие R-NZ се отнася за радиопродукти, доставяни на пазара на Нова Зеландия с ниво на съответствие A1.

Моделът от списъка на страница 2 е сертифициран
съгласно:

Phonak CROS P-R

САЩ	FCC ID: KWC-MRP
Канада	IC: 2262A-MRP

Забележка 1:

Това устройство съответства на Част 15 от правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ (FCC) и на стандарт RSS-210 на Министерство на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада (Industry Canada). Функционирането е предмет на следните две условия:

- 1) това устройство не трябва да причинява вредни смущения и
- 2) това устройство трябва да получава всички приемани смущения, включително такива, които може да причинят нежелано действие.

Забележка 2:

Промени или модификации, направени по това устройство, които не са изрично одобрени от Sonova AG, могат да отменят разрешението на Федералната комисия по комуникациите (FCC) за работа с това устройство.

Забележка 3:

Това устройство е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрово устройство от Клас В, предмет на Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите (FCC) и на стандарт ICES-003 на Министерство на иновациите,

науката и икономическото развитие на Канада (Industry Canada).

Тези ограничения имат за цел да осигурят адекватна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е поставено и не се използва в съответствие с инструкциите, може да причини смущения в радиокомуникациите. Няма гаранция обаче, че тези смущения няма да се появят в конкретна инсталация. Ако това устройство причинява вредни смущения на радио или телевизионно приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да коригира смущението чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочване или преместване на антената на приемника.
- Увеличаване на разстоянието между устройството и приемника.
- Съвързване на устройството в електрически контакт, различен от този, в който е свързан приемника.
- Консултирайте се с разпространителя или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Информация за радиомодула на Вашето безжично устройство CROS

Тип антена	Антена с резонансна навивка
Работна честота	2,4 GHz – 2,48 GHz
Модулация	GFSK, GMSK
Излъчвана мощност	< 2,5 mW
Bluetooth	
Обхват	~1 m
Bluetooth	4.2 LE Двоен режим
Поддържани профили	HFP (профил свободни ръце), A2DP

Съответствие със стандартите за емисии и устойчивост

Стандарти за емисии	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Стандарти за устойчивост	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005	
ISO 7637-2:2011	

21. Информация и описание на символите



Със символа CE Sonova AG потвърждава, че този продукт, включително аксесоарите към него, отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия, както и на Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията. Цифрите след символа CE отговарят на кода на сертифицираните институции, с които са се консултирали съгласно горепосоченият регламент и директива.



Този символ показва, че продуктите, описани в тези инструкции за потребителя, отговарят на изискванията за приложна част от Тип В на EN 60601-1. Повърхността на слуховия апарат е посочена като приложна част от тип В.



Указва производителя на медицинското изделие по дефинициите в Регламента относно медицинските изделия (ЕС) 2017/745



Показва датата, на която е произведено медицинското изделие.



Посочва упълномощения представител в Европейската общност. ПРЕДСТАВИТЕЛЯТ ЗА ЕО е вносителят също и за Европейския съюз.



Този символ указва, че е важно потребителят да прочете и да се съобразява с предоставената в тези ръководства за експлоатация информация.



Този символ показва, че е важно потребителят да вземе под внимание съответните предупредителни забележки в тези ръководства за експлоатация.



Този символ показва, че е важно за потребителят да обърне внимание на съответните предупредителни известия, свързани с батериите в тези ръководства за експлоатация.



Важна информация за боравене и безопасност на продукта.



Този символ потвърждава, че електромагнитните смущения от устройството са в границите, одобрени от Федералната комисия за комуникация на САЩ.



Указва съответствието на дадено устройство с приложимите регулаторни разпоредби относно управлението на радиочестотния спектър (RSM) и тези на Австралийския орган за комуникации и медии (ACMA) за легална продажба на територията на Нова Зеландия и Австралия



Словната марка и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяка употреба на тези марки от страна на Sonova AG се извършва с лиценз. Другите търговски марки и търговски наименования са притежание на съответните им собственици.

Segurança



Маркировката за идентификация на съответствието указва, че устройството е в съответствие с изискванията за оценка на съответствието на Бразилия за оборудване под система за здравно наблюдение. ОСР указва сертификационния орган.



Японска маркировка за сертифицирано радиооборудване.

SN

Показва серийния номер на производителя, за да може конкретното медицинско изделие да бъде идентифицирано.

REF

Показва каталожния номер на производителя, за да може конкретното медицинско изделие да бъде идентифицирано.

MD

Показва, че това устройство е медицинско изделие.



Този символ показва, че е важно потребителят да прочете и да има предвид съответната информация в това ръководство за експлоатация.

IP68

Класификация за защита от проникване. Класификацията IP68 указва, че слуховият апарат е водо- и прахоустойчив. Издържал е при непрекъснато потапяне в 1 метър сладка вода за 60 минути и 8 часа в прахова камера съгласно стандарт IEC60529.



Температура при транспортиране и съхранение: от -20° до $+60^{\circ}$ по Целзий (от -4° до $+140^{\circ}$ по Фаренхайт).



Влажност при съхранение: от 0% до 70%, ако не се използва. Вижте инструкцията в глава 23.2 относно подсушаването на устройството CROS след употреба.



Атмосферно налягане при транспортиране и съхранение: 500 hPa до 1060 hPa



Пазете продукта от влага по време на транспортирането му.



Символът със зачеркнатото кошче за отпадъци е предназначен да Ви информира, че устройството CROS, както и зарядното устройство, не могат да бъдат изхвърляни като обикновени битови отпадъци. Моля, изхвърляйте старото или неизползвано устройство CROS и зарядното устройство в обектите за унищожаване на отпадъци, предназначени за електронни отпадъци, или предайте Вашето устройство CROS и зарядното устройство на Вашия специалист по слухопротезиране за унищожаване. Правилното изхвърляне на отпадъците предпазва околната среда и здравето.

Символи, приложими единствено за захранването в Европа



Захранване с двойна изолация.



Изделие, предназначено за използване само на закрито.



Защитен разделителен трансформатор, защита от късо съединение.

22. Отстраняване на неизправности

Проблем	Причини
Системата CROS не функционира	Блокирал говорител или черупка/ накрайник на слуховия апарат Устройството CROS или слуховият апарат са изключени Батерията е напълно разредена
Устройството CROS не се включва	Батерията е напълно разредена Бутонът е неумишлено дезактивиран чрез натискане за повече от 15 секунди
Индикаторната светлина по устройството CROS не светва, когато устройството CROS е поставено във вложките за зареждане	Устройството CROS не е вкарано правилно в зарядното устройство Зарядното устройство не е свързано към източник на захранване Батерията е напълно разредена
Индикаторната светлина по устройството CROS е постоянно червена, докато устройството CROS е в зарядното устройство	Замърсени контакти за зареждане Устройството CROS е извън работния си температурен диапазон Неизправна батерия
Индикаторната светлина по устройството CROS изгасва, когато то е извадено от зарядното устройство	Функцията „Автоматично включване“ е дезактивирана
Индикаторната светлина по устройството CROS остава постоянно зелена след изваждане от зарядното устройство	Индикаторната светлина по устройството CROS е била червена, докато то е било поставено в зарядното устройство

Какво трябва да се направи

Почистете отвора на говорителя или черупката/накрайника на слуховия апарат

Натиснете долната част на мултифункционалния бутон за 3 секунди (глава 10)

Заредете устройството CROS (глава 4)

Заредете устройството CROS (глава 4)

Изпълнете стъпка 2 от процеса за рестартиране (глава 14)

Поставете правилно устройството CROS в зарядното устройство (глава 4)

Свържете зарядното устройство към външен източник на захранване (глава 3)

Изчакайте три часа след поставянето на устройство CROS в зарядното устройство, независимо от поведението на светодиода

Почистете контактите на устройството CROS и на зарядното устройство

Подгрейте устройството CROS. Диапазонът на работната температура е от +5° до +40° по Целзий (от +41° до +104° по Фаренхайт)

Свържете се с Вашия специалист по слухопротезиране

Включете устройството CROS (глава 9)

Рестартирайте устройството CROS (глава 14)

Проблем	Причини
Батерията не издържа цял ден	Намален живот на батерията
Функцията за телефонно обаждане не работи	Системата CROS е в режим полет Системата CROS не е сдвоена с телефона
Зареждането не започва (не се използва заряден пакет)	Зарядното устройство не е свързано към захранване Устройството CROS не е вкарано правилно в зарядното устройство
Зареждането не започва, когато се използва Power Pack	Power Pack е разреден

i Ако проблемът продължава, се свържете с Вашия специалист по слухопротезиране за съдействие.

Какво трябва да се направи

Свържете се с Вашия специалист по слухопротезиране. Може да е необходима смяна на батерията

Изключете устройството CROS и след това го включете отново (глава 13.2)

Сдвоете системата CROS с телефона (глава 12)

Свържете зарядното устройство към захранване или към Power Pack (глава 4.2)

Поставете правилно устройството CROS в зарядното устройство (глава 4.1)

Заредете Power Pack (глава 4.2)

За допълнителна информация проверете
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>.

23. Важна информация за безопасност

Моля, прочетете съответната информация за безопасност и информацията за ограниченията при употребата на следващите страници, преди да използвате Вашето устройство CROS.

Предназначение - устройство CROS

Устройството CROS на Phonak е поставено върху ухо, на което не може да се осигури подкрепа, и предава безжично звука до съвместимия слухов апарат Phonak на другото ухо.

Предназначение - зарядни устройства

Зарядните устройства са предназначени да зареждат батерията на презареждащия се слухов апарат.

Показания

Устройство CROS: устройството е показано за слухова загуба, на която не може да се осигури подкрепа, в едното ухо и по-добър слух в другото ухо.

Зарядни устройства: моля, отбележете, че показанията не са изведени от зарядното устройство, а от съвместимото устройство CROS.

Противопоказания

Общите клинични противопоказания за използването на устройство CROS са:

- Слухова загуба, на която може да се осигури подкрепа (на предвидената страна за CROS)
- Остър тинитус (в което и да е от ушите)
- Анатомична деформация на ухото за CROS (напр. липса на ушна раковина)

Основните критерии за насочването на пациент за медицинско или друго становище на специалист и/или лечение са следните:

- История за активен дренаж от ухото през предходните 90 дни
- История на внезапна или бързо прогресираща слухова загуба в едното или и в двете уши в рамките на предходните 90 дни
- Остра или хронична замаяност
- Видимо доказателство за значително натрупване на ушна кал или чуждо тяло в слуховия канал
- Болка или дискомфорт в ухото
- Абнормен вид на тъпанчето и слуховия канал, като например:
 - Възпаление на външния слухов канал
 - Перфорирано тъпанче

- Други аномалии, за които специалистът по слухопротезиране вярва, че са медицински притеснения

Специалистът по слухопротезиране може да реши, че направлението не е подходящо или не е в най-добрия интерес на пациента, когато се прилага следното:

- Има достатъчно данни, че състоянието е било напълно проучено от медицински специалист и е било предоставено възможното лечение
- Състоянието не се е влошило или променило значително от предходното изследване и/или лечение

Ако пациентът е дал своето информирано и компетентно решение да не приема съвета да потърси медицинско становище, допустимо е да се премине към препоръчване на подходящи системи за слухови апарати при условие на следните съображения:

- Препоръчаната система за слухов апарат няма да има нежелан ефект върху здравето или общото благополучие на пациентите
- Записите потвърждават, че е взет предвид най-добрият интерес на пациента

Ако се изисква по закон, пациентът е подписал отказ от права, за да потвърди, че консултацията на насочващото лице не е приета и че това е информирано решение.

Зарядни устройства: моля, отбележете, че противопоказанията не са изведени от зарядното устройство, а от съвместимото устройство CROS.

Устройството CROS няма да възстанови нормалния слух и няма да влоши или подобри слухово нарушение в резултат на органични условия. Рядкото използване на устройство CROS не позволява на пациента да постигне пълната полза от него. Употребата на устройство CROS е само част от слуховата рехабилитация и може да е необходимо да бъде допълнено от слухово обучение и инструктаж по четене по устни.

Устройството CROS е подходящо за среда за домашни здравни грижи и поради своята преносимост може да се случи то да бъде използвано в професионална среда на здравно заведение, като лекарски кабинети, стоматологични кабинети и др.

Предвидена пациентска популация

Устройство CROS: това устройство е предназначено за пациенти със слухова загуба, на която не може да се осигури подкрепа, в едното ухо и по-добър слух в другото ухо, от 36-месечна възраст.

Зарядни устройства: предвидената пациентска популация е потребителят на съвместимото устройство CROS.

Предвиден потребител

Устройство CROS: предназначено за хора със слухова загуба, на която не може да се осигури подкрепа в едното ухо и по-добър слух в другото ухо, използващи устройството CROS, и лицата, полагащи грижи за тях. За настройването на устройство CROS отговаря слухопротезист.

Зарядни устройства: предназначени за хора със слухова загуба, използващи съвместимото презареждащо се устройство CROS, лицата, полагащи грижи за тях, и слухопротезиста им.

Клинична полза:

Устройство CROS: Устройството CROS само по себе си не предоставя пряка клинична полза. Клиничната полза, която е подобряването на разбирането на речта, се осигурява чрез комбинацията на съвместимия слухов апарат с устройството CROS.

Зарядни устройства: зарядното устройство само по себе си не предоставя пряка клинична полза. Непряка клинична полза се предоставя чрез активиране на родителското устройство (устройство CROS с презареждане) за постигане на тяхното предназначение.

Странични ефекти

Устройство CROS: Носенето на Вашето устройство CROS може да доведе до нежелателни физиологични странични ефекти или нежелани реакции, като всички те могат да произлизат от формата и материала на корпуса и черупката/накрайника, като например:

- Натрупване на ушна кал,
- Твърде голям натиск,
- Натрупване на пот или влага в слуховия канал
- Мехури, сърбеж и/или обриви,
- Усещане на ушите, че са запушени, или пълнота,
- и техните последствия (напр. болка в ушите).

Ако възникне някой от тези странични ефекти, консултирайте се с Вашия специалист по слухопротезиране или лекар за допълнителен съвет. Вашето устройство CROS се използва в комбинация със съвместим слухов апарат на противоположното място. Носенето на слухов апарат може да доведе до нежелателни странични ефекти, свързани с неговата акустична мощност. Моля, направете справка в съответното Ръководство за експлоатация за повече информация.


Зарядни устройства: моля, отбележете, че страничните ефекти не са изведени от зарядното устройство, а от съвместимото устройство CROS.


Всякакви сериозни инциденти, възникнали във връзка с устройството CROS, трябва да бъдат докладвани на представителя на производителя и на компетентните органи на държавата на пребиваване. Сериозен инцидент се описва като инцидент, който пряко или косвено е довел, може да е довел или може да доведе до някое от следните:


- a) смърт на пациент, потребител или друго лице
- b) временно или трайно сериозно влошаване на здравословното състояние на пациент, потребител или друго лице
- c) сериозна заплаха за общественото здраве


За докладване на неочакван начин на работа или събитие, моля, свържете се с производителя или негов представител.


23.1 Предупреждения за опасности


-  Презаредимото устройство CROS и Phonak Power Pack съдържат литиево-йонни батерии, които могат да бъдат превозвани в самолети като ръчен багаж. Power Pack не може да бъде поставян в чекирания багаж, а може да се поставя само в ръчния багаж.


-  Вашето устройство CROS работи в честотния диапазон между 2,4 GHz – 2,48 GHz. Когато възнамерявате да пътувате със самолет, проверете дали самолетната компания изисква устройствата да бъдат превключвани в самолетен режим, вижте глава 14.


-  Промени или модификации в устройството CROS, които не са изрично одобрени от Sonova AG, не са позволени. Такива промени могат да увредят Вашето ухо или устройството CROS.

-  Не използвайте устройството във взривоопасни зони (мини или индустриални зони с опасност от експлозия, наситени на кислород зони или зони, където се работи с възпламеними анестетици). Устройството не е сертифицирано по ATEX.

-  Ако усещате болка във или зад ухото, ако се появи възпаление, раздразнение на кожата или ускорено натрупване на ушна кал, обърнете се към Вашия специалист по слухопротезиране или лекар.

-  В много редки случаи домчето може да остане в слуховия Ви канал при отстраняване на звуковата тръбичка от ухото. В много редки случаи домчето може да заседне в слуховия Ви канал, като тогава силно се препоръчва да потърсите лекарска помощ за безопасното му отстраняване.

-  Слуховите програми в режим на насочен микрофон заглушават околните шумове. Моля, имайте предвид, че предупредителните сигнали или шумове идващи отзад, напр. коли, са частично или изцяло потиснати.

-  Това устройство CROS не е подходящо за деца под 36 месеца. Използването на това устройство от деца и лица с проблеми в интелектуалното развитие трябва да се наблюдава през цялото време, за да се гарантира тяхната безопасност. Устройството CROS представлява малко устройство и съдържа малки части. Не оставяйте деца

и лица с проблеми в интелектуалното развитие без наблюдение с това устройство CROS. При поглъщане веднага се консултирайте с лекар или отидете в болница, тъй като устройството CROS или неговите части могат да причинят задавяне!




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: това устройство използва литиева батерия тип „копче“. Тези батерии са опасни и могат да причинят тежки или фатални наранявания след 2 часа или по-скоро, ако бъдат погълнати или поставени вътре в някоя част на тялото, независимо дали батерията е използвана или е нова! Дръжте далеч от достъпа на деца, лица с когнитивни нарушения или домашни любимци. Ако подозирате, че дадена батерия е погълната или поставена в някоя част на тялото, веднага се консултирайте с Вашия лекар без никакво закъснение!.




Съхранявайте зарядното устройство извън досега на деца, лица с проблеми в интелектуалното развитие и домашни любимци. Ако абсорбиращата таблетка бъде погълната, незабавно се консултирайте с лекар или отидете в болница.




Отварянето на Power Pack може да се извършва само от упълномощен персонал поради опасността от токов удар.


 Информацията по-долу се отнася само за лица с активни имплантируеми медицински устройства (напр. пейсмейкъри, дефибрилатори и др.):


- Дръжте безжичното устройство CROS и зарядното устройство на разстояние най-малко 15 cm (6 инча) от активния имплант. При появата на каквито и да било смущения не използвайте безжичното устройство CROS и се свържете с производителя на активния имплант. Имайте предвид, че смущения могат да бъдат причинени също и от електропроводи, електростатичен разряд, детектори за метал на летища и др.
- Съхранявайте магнити (т.е. магнит EasyPhone и др.) на поне 15 cm (6 инча) от активния имплант.


 По време на поточно предаване на телефонни разговори или музика към слуховия апарат сигналът от устройството CROS повече не се предава към слуховия апарат, което може да доведе до неосведоменост за акустичните ситуации, указващи опасност.


 Трябва да се избягва използването на това оборудване в близост до или върху друго оборудване, защото това може да доведе до неправилно функциониране.




Ако подобно използване е наложително, това оборудване и другото оборудване следва да се наблюдават, за да се провери дали работят нормално.

 Използването на аксесоари, трансдюсери и кабели, различни от посочените или предоставените от производителя на това оборудване, може да доведе до повишени електромагнитни емисии или понижена електромагнитна устойчивост на това оборудване и да причини неправилно функциониране.

 Преносимото радиочестотно комуникационно оборудване (включително периферни устройства, като антени кабели и външни антени) не трябва да се ползва на разстояние, по-малко от 30 cm (12 инча), от частите на устройството CROS, включително кабелите, посочени от производителя. В противен случай може да се стигне до влошаване на функционалността на оборудването.

 USB портът на зарядното устройство служи единствено за описаните цели.

 За зарядното устройство използвайте само сертифицирано оборудване по IEC 62368-1 и/или IEC 60601-1 с изходяща номинална мощност от 5 VDC. Мин. 500 mA.

-  Устройството CROS не трябва да се използва с домчета/ системи за предпазване от натрупване на ушна кал при пациенти със спукани тъпанчета, с възпалени слухови канали или други увреждания на кухините на средното ухо. При тези случаи препоръчваме използването на класическа отливка. Ако попаднете в такава изключително рядка ситуация, при която някоя част от този продукт заседне в слуховия Ви канал, силно препоръчително е да потърсите помощ от медицинско лице за безопасното отстраняване.
-  Избягвайте силни физически удари по ухото, когато носите устройство CROS с персонализирана черупка/накрайник. Устойчивостта на индивидуално изработените черупки/накрайници е предвидена за нормална употреба. Силният физически удар върху ухото Ви (напр. по време на спорт) може да доведе до счупване на индивидуално изработената черупка/накрайник. Това може да причини перфорация на слуховия канал или тъпанчето.
-  След механично усилие или удар върху индивидуално изработената черупка/накрайник се уверете, че е цяла, преди да я поставите в ухото.

23.2 Информация за безопасността на продукта

- ① Тези устройства CROS са водоустойчиви, а не водонепроницаеми. То е предназначено за употреба при ежедневни дейности и случайно излагане на екстремни условия. Никога не потапяйте Вашата система CROS във вода! Устройството CROS не е специфично проектирано за продължителни периоди на потапяне във вода редовно, като при дейности като плуване или вземане на вана. Винаги сваляйте Вашата система CROS преди тези дейности, тъй като тя съдържа чувствителни електронни части.
- ① Никога не почиствайте с вода отворите на микрофона. В противен случай той може да изгуби специфичните си акустични характеристики.
- ① Пазете Вашето устройство CROS и аксесоарите за зареждане от топлина (никога не оставяйте близо до прозорец или в колата). Никога не използвайте микровълнова печка или други отоплителни устройства за подсушаване на Вашето устройство CROS или аксесоарите за зареждане (поради риска от пожар или експлозия). Попитайте Вашия специалист по слухопротезиране кои са подходящите методи за подсушаване.

- ① Не поставяйте аксесоарите за зареждане в близост до индукционен готварски плот. Проводимите елементи в аксесоарите за зареждане може да погълнат индуктивна енергия, което да доведе до термично разрушаване.
- ① Необходимо е да сменяте домчето на всеки три месеца или когато стане твърдо или трошливо. Това е с цел да се предотврати разкачването на домчето от тръбичката по време на поставянето или изваждането от ухото.
- ① Не изпускате Вашето устройство CROS или аксесоарите за зареждане! Изпускането върху твърда повърхност може да повреди Вашето устройство CROS или аксесоарите за зареждане.
- ① Ако не използвате Вашето устройство CROS за дълъг период от време, съхранявайте го в кутия с абсорбираща таблетка или на добре вентилирано място. Това позволява на влагата да се изпарява от Вашето устройство CROS и предотвратява потенциално въздействие върху неговото функциониране.

① Описаните по-долу специфични медицински или стоматологични прегледи, включващи лъчение, могат да повлияят отрицателно на правилното функциониране на устройството CROS. Свалете го и го оставете някъде извън помещението/зоната, където се извършва прегледът, преди да се подлагате на:

- Медицински или стоматологични прегледи с рентгенови лъчи (включително компютърна томография).
- Медицински прегледи с ядрено-магнитен резонанс, генериращи магнитни полета.

Не е необходимо устройството CROS да се сваля при преминаване през охранителни входове (летища и др.). Ако се използват рентгенови лъчи, то те ще са в много ниски дози и няма да повлияят на устройството CROS.

① Не използвайте Вашето устройство CROS и зарядното устройство в зони, където е забранено електронното оборудване.

① Устройството CROS трябва да бъде сухо преди зареждане. В противен случай не може да се гарантира надеждно зареждане.

- ① Използвайте само одобрени зарядни устройства и Power Pack, описани в това ръководство за експлоатация за зареждане на Вашето устройство CROS, иначе устройството може да се повреди.
- ① Устройството CROS и Power Pack съдържат литиево-йонни батерии с енергия в киловатчасове < 20 Wh, която е тествана в съответствие с UN 38.3 на „Ръководство за тестове и критерии на ООН“, и трябва да бъдат транспортирани в съответствие с всички правила и разпоредби за безопасно транспортиране на литиево-йонни батерии.
- ① Зарядното устройство и хранването трябва да се пазят от удари. В случай че зарядното устройство или хранването бъдат повредени при удар, устройствата повече не трябва да бъдат използвани.
- ① При зареждане не покривайте цялото зарядно устройство, напр. с кърпа или друго.

Вашият специалист по слухопротезиране:



EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Германия



Производител:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Швейцария
www.phonak.com

Възложител за Австралия:

Sonova Australia Pty Ltd
Locked Bag 5006 Norwest,
NSW, 2153
Австралия

Вносител за България:

Стамар 2013 ЕООД
ул. „Райко Даскалов“ 72
4000 Пловдив
тел: 0898460809

029-1126-24/3.01/2021-10/NLG © 2021 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

